

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste
Procès-verbal de vote avec liste nominative

21.01.2015 - 10:55 - 007

Traktandum / Affaire

015 2014.POM.633

Kreditgeschäft Amt für Freiheitsentzug und Betreuung (FB)

Versorgung der Eingewiesenen in den Vollzugseinrichtungen des
Amts für Freiheitsentzug und Betreuung mit
forensisch-psychiatrischen Diensten (FPD). Mehrjähriger
Verpflichtungskredit 2015 bis
2019/Ausgabenbewilligung/Objektkredit

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



Antrag SIK - Auftrag SVP

Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

Ja / Oui 100

Nein / Non 46

Enthaltungen / Abstentions 1

Der Grosse Rat des Kantons Bern
Le Grand Conseil du canton de Berne

Namensliste / Liste nominative
21.01.2015 - 10:55 - 007

Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC	
Struchen *****	Epsach
<i>Ja / Oui</i>	
Studer	Utzenstorf
<i>Nein / Non</i>	
Aebi	Heisau
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Berger	Aeschi
Bichsel	Zollikofen
Brand	Münchenbuchsee
Burren	Langenhäusern
Bärtschi	Lützelflüh
Bühler	Cortébert
Fischer	Meiringen
Freudiger	Langenthal
Fuchs	Bern
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
Graber	La Neuveville
Graber	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Guggisberg	Kirchlindach
Hadorn	Ochlenberg
Hebels-Christen	Münchenbuchsee
Hess	Bern
Iseli	Zwieselberg
Jost	Thun
Klopfenstein	Corgémont
Knutti	Weissenburg
Krähenbühl	Unteriangenegg
Kummer	Burgdorf
Marti	Kallnach
Messerli	Interlaken
Moser	Landiswil
Müller	Bowil
Müller	Orvin
Reber	Schangnau
Ruchti	Seewil
Rufener	Langenthal
Rösti	Kandersteg
Rüegsegger	Riggisberg
Schlup	Schüpfen
Schnegg	Champroz
Schneider	Diessbach b. Büren
Schweizer	Utzigen
Speiser-Niess	Zweisimmen
Studer	Niederscherli
Sutter	Langnau i.E.
Wyss	Wengi
Wälchli	Obersteckholz
von Känel	Lenk i.S.
Enthaltungen / Abstentions	
Lanz	Thun
Abwesend / Absent	
Blank	Aarberg
Delegate 00033	
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA	
<i>Ja / Oui</i>	
Ammann	Meiringen
Bachmann	Nidau
Baltensperger	Zollikofen
Bernasconi	Malleray
Bhend	Steffisburg
Brunner	Hinterkappelen
Burkhalter	Rümligen
Daetwyler	Saint-Imier
Dumermuth	Thun
Dunning Thierstein	Biel/Bienne
Fuhrer-Wyss	Burgistein
Gasser	Bévilard
Hirschi	Moutier
Hofmann	Bern

Name / Nom	Ort / Lieu
Junker Burkhard	Lyss
Lüthi	Burgdorf
Marti	Bern
Masson	Langenthal
Mentha	Liebefeld
Müller	Langenthal
Näf-Piera	Muri
Schindler	Bern
Striffeler-Mürset	Münsingen
Stucki	Bern
Wyrsch	Jegenstorf
Wüthrich	Huttwil
Zryd	Magglingen
Zuber	Moutier
Zybach	Spiez
Zäch	Burgdorf
von Greyerz	Bern
Abwesend / Absent	
Aebersold	Bern
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hügli	Biel/Bienne
Siegenthaler	Thun
FDP / PLR	
<i>Ja / Oui</i>	
Costa	Langenthal
Desarzens-Wunderlin	Boll
Flück	Unterseen
Haas	Bern
Kohler	Spiegel
Moser	Biel/Bienne
Müller	Bern
Pfister	Zweisimmen
Reinhard	Thun
Schmidhauser	Unterseen
Sommer	Wynigen
Vogt	Oberdiessbach
Zumstein	Bützberg
von Kaenel	Villeret
Abwesend / Absent	
Glaucque	Ittigen
Grivel	Biel/Bienne
Klopfenstein	Biel/Bienne
Grüne / Les Verts	
<i>Ja / Oui</i>	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Haudenschild	Spiegel
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Imboden	Bern
Keller	Hinterkappelen
Kropf	Bern
Linder	Bern
Machado Rebmann	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seiler	Trubschachen
Vanoni	Zollikofen
de Meuron	Thun
Abwesend / Absent	
Häslar	Burglauenen
BDP / PBD	
<i>Ja / Oui</i>	
Etter	Treiten
Feller	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gnägli	Jens
Gygax-Böninger	Obersteckholz
Herren-Braun	Rosshäusern
Kipfer	Stettlen
Kohli	Bern

Name / Nom	Ort / Lieu
Leuenberger	Trubschachen
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Riem	Iffwil
Schenk-Anderegg	Schüpfen
Stähli	Gasel
EVP / PEV	
<i>Ja / Oui</i>	
Aeschlimann	Burgdorf
Beutler-Hohenberger	Gwatt
Gfeller	Rüfenacht
Grogg-Meyer	Bützberg
Gstelger	Eschert
Jost	Thun
Kipfer	Thun
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
Messerli	Nidau
Schnegg-Affolter	Lyss
Streit-Stettler	Bern
Wenger	Spiez
glp / pvl	
<i>Ja / Oui</i>	
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Grimm	Burgdorf
Köpfli	Bern
Mühlheim	Bern
Rudin	Lyss
Schöni-Affolter	Bremgarten
Toggwiler-Bumann	Ostermundigen
Trüssel	Trimstein
Abwesend / Absent	
Zaugg-Graf	Uetendorf
EDU / UDF	
<i>Ja / Oui</i>	
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Oester	Belp
Schneiter	Thierachern
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranflüh

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste
Procès-verbal de vote avec liste nominative

21.01.2015 - 10:56 - 008

Traktandum / Affaire

015 2014.POM.633

Kreditgeschäft Amt für Freiheitsentzug und Betreuung (FB)

Versorgung der Eingewiesenen in den Vollzugseinrichtungen des
Amts für Freiheitsentzug und Betreuung mit
forensisch-psychiatrischen Diensten (FPD). Mehrjähriger
Verpflichtungskredit 2015 bis
2019/Ausgabenbewilligung/Objektkredit

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



Antrag Regierung - Antrag SIK

Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

Ja / Oui	66
Nein / Non	80
Enthaltungen / Abstentions	0

Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC	
Struchen *****	Epsach
<i>Ja / Oui</i>	
Aebi	Helisau
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Berger	Aeschi
Bichsel	Zollikofen
Brand	Münchenbuchsee
Burren	Langenhäusern
Bärtschi	Lützelflüh
Bühler	Cortébert
Fischer	Meiringen
Freudiger	Langenthal
Fuchs	Bern
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
Graber	La Neuveville
Graber	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Guggisberg	Kirchlindach
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Hess	Bern
Iseli	Zwieselberg
Jost	Thun
Klopfenstein	Corgémont
Knutti	Weissenburg
Krähenbühl	Unterlangenegg
Kummer	Burgdorf
Lanz	Thun
Marti	Kallnach
Messerli	Interlaken
Moser	Landiswil
Müller	Böwil
Müller	Orvin
Reber	Schangnau
Ruchti	Seewil
Rufener	Langenthal
Rösti	Kandersteg
Rüegsegger	Riggisberg
Schlup	Schüpfen
Schnegg	Champroz
Schneider	Diessbach b. Büren
Schweizer	Utigen
Spelser-Niess	Zwiesimmen
Studer	Niederscherli
Studer	Utzenstorf
Sutter	Langnau i.E.
Wyss	Wengi
Wälchli	Obersteckholz
<i>Nein / Non</i>	
von Känel	Lenk i.S.
<i>Abwesend / Absent</i>	
Blank	Aarberg
Delegate 00033	
Hadorn	Ochlenberg
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA	
<i>Nein / Non</i>	
Ammann	Meiringen
Bachmann	Nidau
Baltensperger	Zollikofen
Bernasconi	Malleray
Bhend	Steffisburg
Brunner	Hinterkappelen
Burkhalter	Rümligen
Daetwyler	Saint-Imier
Dumermuth	Thun
Dunning-Thierstein	Biel/Bienne
Fuhrer-Wyss	Burgistein
Gasser	Bévilard
Hirschi	Moutier
Hofmann	Bern
Junker Burkhard	Lyss

Name / Nom	Ort / Lieu
Lüthi	Burgdorf
Marti	Bern
Masson	Langenthal
Mentha	Liebefeld
Müller	Langenthal
Näf-Piera	Muri
Schindler	Bern
Striffeler-Mürset	Münsingen
Stucki	Bern
Wyrtsch	Jegenstorf
Wüthrich	Huttwil
Zryd	Maggingen
Zuber	Moutier
Zybach	Spiez
Zäch	Burgdorf
von Greyerz	Bern
<i>Abwesend / Absent</i>	
Aebersold	Bern
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hügli	Biel/Bienne
Siegenthaler	Thun
FDP / PLR	
<i>Nein / Non</i>	
Costa	Langenthal
Desarzens-Wunderlin	Boll
Flück	Unterseen
Haas	Bern
Kohler	Spiegel
Moser	Biel/Bienne
Müller	Bern
Pfister	Zwiesimmen
Reinhard	Thun
Schmidhauser	Unterseen
Sommer	Wynigen
Vogt	Oberdiessbach
Zumstein	Bützberg
von Kaenel	Villeret
<i>Abwesend / Absent</i>	
Glaue	Ittigen
Grivel	Biel/Bienne
Klopfenstein	Biel/Bienne
Grüne / Les Verts	
<i>Nein / Non</i>	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Haudenschild	Spiegel
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Imboden	Bern
Keller	Hinterkappelen
Kropf	Bern
Linder	Bern
Machado Rebmann	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seller	Trubschachen
Vanoni	Zollikofen
de Meuron	Thun
<i>Abwesend / Absent</i>	
Häsler	Burglaenen
BDP / PBD	
<i>Nein / Non</i>	
Etter	Treiten
Feller	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gnäggi	Jens
Gygax-Böninger	Obersteckholz
Herrnen-Brauen	Rosshäusern
Kipfer	Stettlen
Kohli	Bern
Leuenberger	Trubschachen

Name / Nom	Ort / Lieu
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Riem	Iffwil
Schenk-Anderegge	Schüpfen
Stähli	Gasel
EVP / PEV	
<i>Ja / Oui</i>	
Aeschlimann	Burgdorf
Beutler-Hohenberger	Gwatt
Gfeller	Rüfenacht
Gsteiger	Eschert
Kipfer	Thun
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
Messerli	Nidau
<i>Nein / Non</i>	
Grogg-Meyer	Bützberg
Jost	Thun
Schnegg-Affolter	Lyss
Streit-Stettler	Bern
Wenger	Spiez
glp / pvl	
<i>Ja / Oui</i>	
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Köpfli	Bern
Mühlheim	Bern
Rudin	Lyss
Schöni-Affolter	Bremgarten
Toggweiler-Bumann	Ostermündigen
Trüssel	Trimbach
<i>Nein / Non</i>	
Grimm	Burgdorf
<i>Abwesend / Absent</i>	
Zaugg-Graf	Uetendorf
EDU / UDF	
<i>Ja / Oui</i>	
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Oester	Belp
Schneiter	Thierachern
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranflüh

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste Procès-verbal de vote avec liste nominative

21.01.2015 - 10:57 - 009

Traktandum / Affaire

015 2014.POM.633

Kreditgeschäft Amt für Freiheitsentzug und Betreuung (FB)

Versorgung der Eingewiesenen in den Vollzugseinrichtungen des
Amts für Freiheitsentzug und Betreuung mit
forensisch-psychiatrischen Diensten (FPD). Mehrjähriger
Verpflichtungskredit 2015 bis
2019/Ausgabenbewilligung/Objektkredit

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

Ja / Oui	100
----------	-----

Nein / Non	35
------------	----

Enthaltungen / Abstentions	9
----------------------------	---

Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC	
Struchen *****	Epsach
<i>Ja / Oui</i>	
Bühler	Cortébert
Iseli	Zwieselberg
Jost	Thun
Lanz	Thun
Messerli	Interlaken
<i>Nein / Non</i>	
Aebi	Helisau
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Berger	Aeschi
Bichsel	Zollikofen
Burren	Lanzenhäusern
Bärtschi	Lützelflüh
Fischer	Meiringen
Freudiger	Langenthal
Fuchs	Bern
Graber	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Guggisberg	Kirchlindach
Hadorn	Ochlenberg
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Hess	Bern
Klopfenstein	Corgémont
Knutti	Weissenburg
Krähenbühl	Unterlangenegg
Kummer	Burgdorf
Moser	Landiswil
Müller	Orvin
Reber	Schangnau
Ruchti	Seewil
Rufener	Langenthal
Rösti	Kandersteg
Rüegsegger	Riggisberg
Schlup	Schüpfen
Schnegg	Champroz
Schneider	Diessbach b. Büren
Schweizer	Utzen
Speiser-Niess	Zweisimmen
Sutter	Langnau i.E.
Wyss	Wengi
Wälchli	Obersteckholz
von Känel	Lenk i.S.
<i>Enthaltungen / Abstentions</i>	
Augstburger	Gerzensee
Brand	Münchenbuchsee
Graber	La Neuveville
Marti	Kallnach
Müller	Böwil
Studer	Niederscherli
Studer	Utzenstorf
<i>Abwesend / Absent</i>	
Blank	Aarberg
Delegate 00033	
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA	
<i>Ja / Oui</i>	
Ammann	Meiringen
Bachmann	Nidau
Baltensperger	Zollikofen
Bhend	Steffisburg
Brunner	Hinterkappelen
Burkhalter	Rümligen
Daetwyler	Saint-Imier
Dumermuth	Thun
Dunning Thierstein	Biel/Bienne
Fuhrer-Wyss	Burgistein
Gasser	Bévilard
Hirschi	Moutier
Hofmann	Bern
Junker Burkhard	Lyss

Name / Nom	Ort / Lieu
Lüthi	Burgdorf
Marti	Bern
Masson	Langenthal
Mentha	Liebefeld
Müller	Langenthal
Näf-Piera	Muri
Schindler	Bern
Striffeler-Mürset	Münsingen
Stucki	Bern
Wyrtsch	Jegenstorf
Wüthrich	Huttwil
Zryd	Magglingen
Zuber	Moutier
Zybach	Spiez
Zäch	Burgdorf
von Greyerz	Bern
<i>Abwesend / Absent</i>	
Aebersold	Bern
Bernasconi	Malleray
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hügli	Biel/Bienne
Siegenthaler	Thun
FDP / PLR	
<i>Ja / Oui</i>	
Costa	Langenthal
Desarzens-Wunderlin	Boll
Flück	Unterseen
Haas	Bern
Kohler	Spiegel
Moser	Biel/Bienne
Müller	Bern
Pfister	Zweisimmen
Reinhard	Thun
Schmidhauser	Unterseen
Sommer	Wynigen
Vogt	Oberdiessbach
Zumstein	Bützberg
von Kaenel	Villeret
<i>Abwesend / Absent</i>	
Glaugue	Ittigen
Grivel	Biel/Bienne
Klopfenstein	Biel/Bienne
Grüne / Les Verts	
<i>Ja / Oui</i>	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Haudenschild	Spiegel
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Imboden	Bern
Keller	Hinterkappelen
Kropf	Bern
Linder	Bern
Machado Rebmann	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Vanoni	Zollikofen
de Meuron	Thun
<i>Enthaltungen / Abstentions</i>	
Seiler	Trubschachen
<i>Abwesend / Absent</i>	
Häsler	Burglauenen
BDP / PBD	
<i>Ja / Oui</i>	
Etter	Treiten
Feller	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gnäggi	Jens
Gygax-Böninger	Obersteckholz
Herren-Brauen	Rosshäusern
Kipfer	Stettlen

Name / Nom	Ort / Lieu
Kohli	Bern
Leuenberger	Trubschachen
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Riem	Iffwil
Schenk-Anderegg	Schüpfen
Stähli	Gasel
EVP / PEV	
<i>Ja / Oui</i>	
Aeschlimann	Burgdorf
Beutler-Hohenberger	Gwatt
Gfeller	Rüfenacht
Grogg-Meyer	Bützberg
Gsteiger	Eschert
Jost	Thun
Kipfer	Thun
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
Messerli	Nidau
Schnegg-Affolter	Lyss
Streit-Stettler	Bern
Wenger	Spiez
glp / pvl	
<i>Ja / Oui</i>	
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Grimm	Burgdorf
Köpfl	Bern
Mühlheim	Bern
Rudin	Lyss
Schöni-Affolter	Bremgarten
Toggwiler-Bumann	Ostermundigen
<i>Abwesend / Absent</i>	
Trüssel	Trimbstein
Zaugg-Graf	Uetendorf
EDU / UDF	
<i>Ja / Oui</i>	
Oester	Belp
Schneller	Thierachern
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranflüh
<i>Enthaltungen / Abstentions</i>	
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil